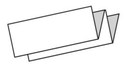
jump2group
17015 SEVEN PINES DR., BLDG. #1
SPRING, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

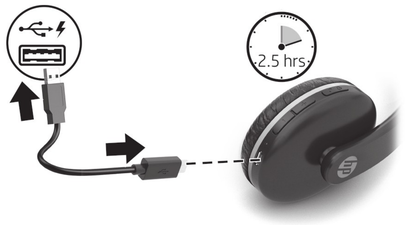
Flat size: 16.5354 x 11.69 in
Folded size: 3.31 x 2.92 in

Fold 1: 4-panel accordion fold



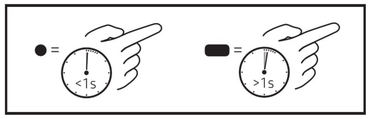
Fold 2: 5-panel accordion fold

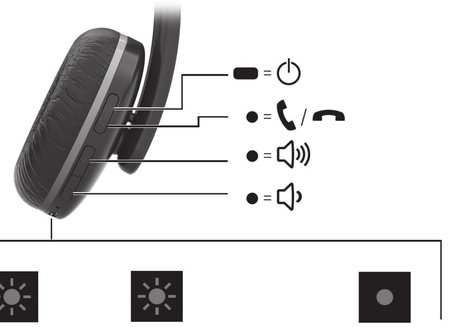
1



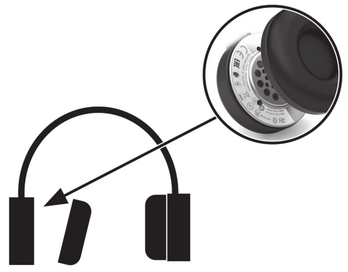
2

3





Paired or connected to audio device	Pairing	Low battery	Charging
مقترن أو متصل بجهاز الصوت	يتم الآن الإقران	بطارية ضعيفة	الشحن
Dipasangkan atau disambungkan ke perangkat audio	Memasangkan	Baterai lemah	Mengisi daya
Сдвоено или свързано към аудио устройство	Сдвояване	Изтощена батерия	Зареждане
Spárováno nebo připojeno ke zvukovému zařízení	Párování	Vybitá baterie	Nabíjení
Danner par med eller er tilsluttet lydenhed	Parrer	Lavt batteriniveau	Oplader
Mit Audiogerät gekoppelt oder verbunden	Koppeln	Schwacher Akku	Aufladen
Emparejado o conectado a un dispositivo de audio	Emparejando	Batería baja	Cargando
Σε σύζευξη ή σύνδεση με συσκευή ήχου	Σύζευξη	Χαμηλό επίπεδο φόρτισης μπαταρίας	Φόρτιση
Couplé ou connecté au périphérique audio	Association	Batterie faible	Chargement en cours
Upareno ili povezano s audiouređajem	Uparivanje	Niska razina napunjenosti baterije	Punjenje
Abbinato o connesso a dispositivo audio	Abbinamento	Batteria scarica	In carica
Аудио құрылғысымен жұптастырылған немесе оған қосылған	Жұптастырылуда	Төмен батарея заряды	Зарядталуда
Savienots pārī vai pievienots audio ierīcei	Savienošana pārī	Zems akumulatora uzlādes līmenis	Notiek uzlāde
Susieta arba sujungta su garso įrenginiu	Siejama	Akumuliatorius senka	Įkraunama
Audioeszközhöz párosítva vagy csatlakoztatva	Párosítás	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony	Töltés
Gekoppeld of verbonden met audioapparaat	Apparatenpaar vormen	Accu bijna leeg	Opladen
Paret eller koblet til lydenhet	Lavt pågår	Dårlig batteri	Lader
Sparowane lub połączone z urządzeniem dźwiękowym	Parowanie	Niski stan baterii	Ładowanie
Emparelhado ou conectado a dispositivo de áudio	A emparelhar	Bateria fraca	A carregar
Emparelhado ou conectado ao dispositivo de áudio	Emparelhando	Bateria fraca	Carregando
Împerecheat sau conectat la dispozitivul audio	Se împerechează	Nivel scăzut al acumulatorului	Se încarcă
Связано или подключено к аудиоустройству	Выполняется связывание	Низкий заряд батареи	Зарядка
Spárované alebo pripojené ku zvukovému zariadeniu	Párovanie	Takmer vybitá batéria	Nabíjanie
Seznanjen ali povezan z zvočno napravo	Seznanjanje	Nizko stanje akumulatorja	Polnjenje
Laitepari tai yhteys muodostettu äänilaitteen kanssa	Laiteparin muodostus käynnissä	Akku lopussa	Lataus käynnissä
Upareno ili povezano sa audio-uređajem	Uparivanje	Baterija na izmaku	Puni se
Ihopkopplad eller ansluten till ljudenhet	Parkopplar	Svagt batteri	Laddar
จับคู่หรือเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ระบบเสียงแล้ว	กำลังจับคู่	แบตเตอรี่อ่อน	กำลังชาร์จ
Ses aygıtına eşleştirilmiş ya da bağlı	Eşleştiriliyor	Düşük pil	Şarj ediliyor
Утворено пару або встановлено підключення з аудіопристроєм	Утворюється пара	Низький заряд батареї	Триває заряджання
オーディオ デバイスにペアリングまたは接続されています	ペアリング中	ロー バッテリ	充電中
오디오 장치에 페어링되거나 연결됨	페어링	배터리 부족	충전 중
已配对或已连接到音频设备	配对	电池电量不足	正在充电
配對或連線到音訊裝置	配對	電池電力不足	充電中



Regulatory logos

法規標誌

Remove ear cup to view regulatory label.

取下耳罩可查看管制标签。

RMN/型號/型号: HSA-G002H

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: December 2017

ICASA TA-2018/xxxx APPROVED

xxxxx/SDPPI/2018 xxxx

Complies with IMDA Standards DB106008

IC:9043A-G002H

Printed in China
Imprimé en Chine
Stampato in Cina
Impreso en China
Impresso na China
中国印刷
청규작업 찰씨

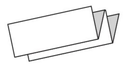
L14113-B21

jump2group
17015 SEVEN PINES DR., BLDG. #1
SPRING, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

Flat size: 16.5354 x 11.69 in
Folded size: 3.31 x 2.92 in

Fold 1: 4-panel accordion fold



Fold 2: 5-panel accordion fold

Phone function

Decline call.

Toggle between calls on hold.

● Short press
▬ >1 second press

Funkce telefonu

Odmítnutí hovoru.

Přepnutí mezi přidrženými hovory.

● krátké stisknutí
▬ stisknutí delší než 1 sekunda

Λειτουργία τηλεφώνου

Απόρριψη κλήσης.

Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων σε αναμονή.

● Σύντομο πάτημα
▬ Πάτημα για πάνω από 1 δευτερόλεπτο

Телефон функциясы

Қоңырауды қабылдамау.

Ұсталып тұрған қоңыраулар арасында ауысу.

● қысқаша басу
▬ 1 секундтан астам уақыт басу

Telefoonfunctie

Oproep weigeren.

Schakelen tussen oproepen in de wacht.

● Kort indrukken
▬ Langer dan 1 seconde indrukken

Função do telefone

Recusa a chamada.

Alterna entre chamadas em espera.

● Pressionar rapidamente
▬ Pressionar por >1 segundo

Funkcija telefona

Zavrnitev klica.

Preklapljanje med klici na čakanju.

● Kratek pritisk
▬ >1-sekundni pritisk

Telefonfunktion

Avvisa samtal.

Växla mellan parkerade samtal.

● kort tryckning
▬ > 1 sekunds tryckning

Функції телефону

Відхилення виклику.

Перемикання між викликами, що утримуються.

● Коротке натискання
▬ Натискання впродовж більш ніж 1 секунди

电话功能

拒绝来电。

在保持的呼叫之间切换。

● 短按
▬ 按下保持 1 秒以上

وظيفة الهاتف

رفض المكالمة.

التبديل بين المكالمات المنتظرة.

● ضغطة وجيزة
▬ ضغطةلمدة > 1 ثانية

Telefonfunktion

Afvis opkald.

Skift mellem opkald i venteposition.

● Kort tryk
▬ Tryk i >1 sekund

Fonction téléphone

Refuser l'appel.

Basculer entre appels en attente.

● Appui bref
▬ appui >1 seconde

Tālruņa funkcija

Noraidīt zvanu.

Pārslēgties starp aizturētajām sarunām.

● Īsi nospiediet
▬ Turiet nospiestu >1 sekundi

Telefoonfunksjon

Avslå anrop.

Veksle mellom samtaler på vent.

● Kort trykk
▬ > ett sekunds trykk

Funcție telefon

Respingeți apelul.

Comutați între apelurile în așteptare.

● Apăsare scurtă
▬ Apăsare >1 secundă

Puhelintoiminto

Hylkää puhelu.

Vaihda pidossa olevasta puhelusta toiseen.

● Lyhyt painallus
▬ > 1 sekunnin painallus

ฟังก์ชันโทรศัพท์

ไม่รับสาย

สลับระหว่างสายที่พักไว้

● กดแล้วปล่อยทันที
▬ กดค้างไว้ >1 วินาที

通話機能

通話拒否

保留中の通話の切り替え

● 短く押す
▬ 1秒以上長押しする

電話功能

拒絕通話。

在保留的通話之間切換。

● 短按
▬ 按 1 秒以上

Fungsi telepon

Tolak panggilan.

Beralih antara panggilan di antara.

● Tekan sebentar
▬ Tekan >1 detik

Telefonfunktion

Anruf ablehnen.

Zwischen gehaltenen Anrufen wechseln.

● Kurz drücken
▬ >1 Sekunde drücken

Funkcija telefona

Odbijte poziv.

Izmjenjujte pozive na čekanju.

● kratak pritisak
▬ pritisak dulji od 1 s

Telefono funkcija

Skambučio atmetimas.

Perjungimas tarp užlaikomų skambučių.

● Trumpas paspaudimas
▬ Paspaudimas ir palaikymas ilgiau nei 1 sek.

Funkcja telefonu

Odrzuć połączenie.

Przełącz pomiędzy połączeniami zawieszonymi.

● Krótkie naciśnięcie
▬ Naciśnięcie >1 sekundy

Функция телефона

Отклонить вызов.

Переключение между удерживаемыми вызовами.

● короткое нажатие
▬ нажатие дольше 1 секунды

Funkcija telefona

Odbijte poziv.

Prebacujte se između poziva na čekanju.

● kratak pritisak
▬ pritisak duži od 1 sekunde

Telefon işlevi

Aramayı reddet.

Beklemedeki aramalar arasında geçiş yap.

● Kısaca basma
▬ 1 saniyeden uzun basma

전화 기능:

통화 거절

보류 중인 통화 간을 전환합니다.

● 짧게 누름
▬ 1초 이상 누름

Телефонна функция

Отхвърляне на повикване.

Превключване между задържани повиквания.

● Кратко натискане
▬ Натискане за >1 секунда

Función telefónica

Rechazar llamada.

Alternar entre las llamadas en espera.

● Pulsación corta
▬ Pulsación de >1 segundo

Funzione telefono

Rifiuto chiamata.

Passaggio tra chiamate in attesa.

● pressione breve
▬ pressione >1 secondo

Telefon funkció

Hívás elutasítása.

Váltás a szüneteltetett hívások között.

● Rövid lenyomás
▬ >1 másodperces lenyomás

Função de telefone

Recusar chamada.

Alternar entre chamadas em espera.

● Breve pressão
▬ Pressão > 1 segundo

Funkcia telefónu

Odmietnite hovor.

Prepínajte medzi podržanými hovormi.

● krátke stlačenie
▬ stlačenie dlhšie ako 1 s

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
–Reorient or relocate the receiving antenna.
–Increase the separation between the equipment and receiver.
–Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
–Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.